



LED TREE

(GB)

LED TREE

Operation and safety notes

(SI)

LED-DREVO

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

(SK)

LED STROMČEK

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(HU)

LED-FA

Kezelési és biztonsági utalások

(CZ)

LED STROMEK

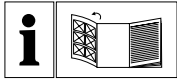
Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

LED-BAUM

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

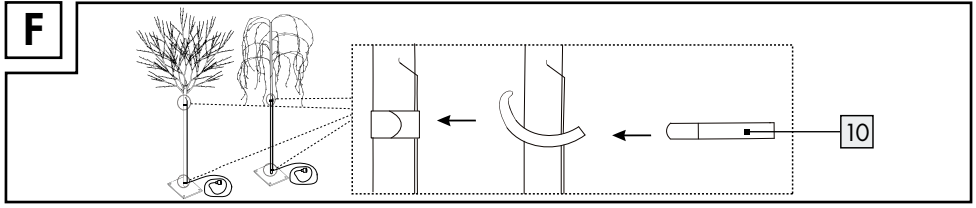
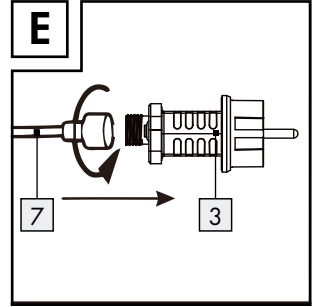
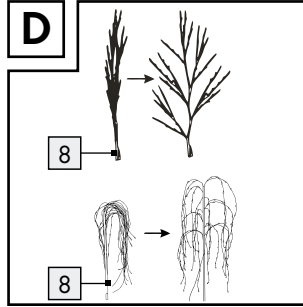
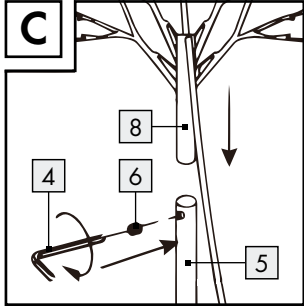
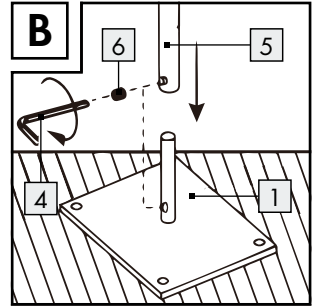
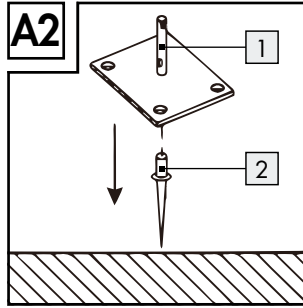
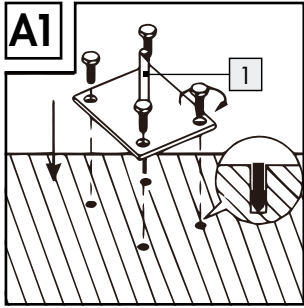
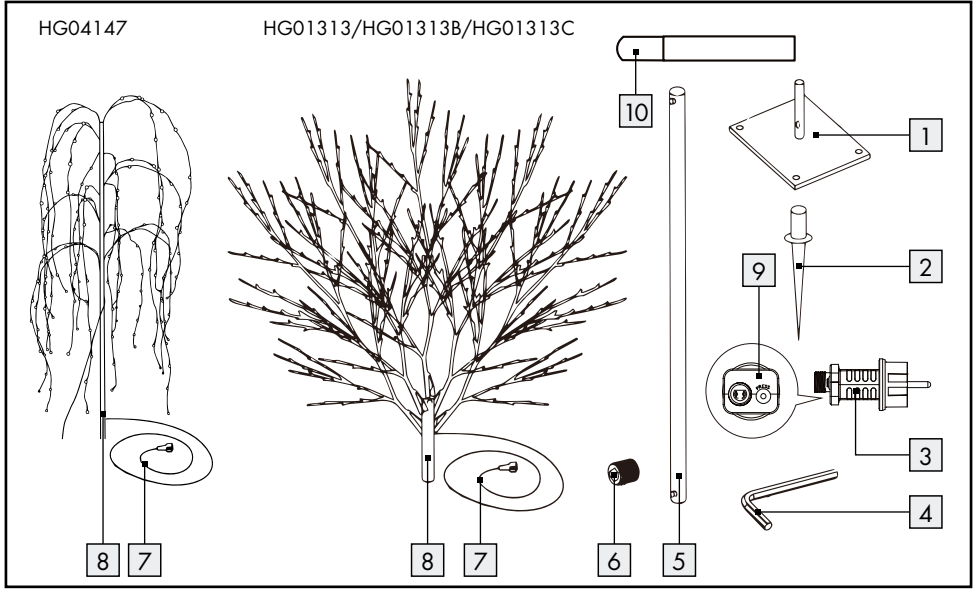
IAN 322401_1901













GB	Operation and safety notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	11
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	17
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	24
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	30
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	36

HG04147

HG01313/HG01313B/HG01313C



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Proper use.....	Page 6
Description of parts and features.....	Page 6
Technical data.....	Page 6
Included items	Page 7
Safety information	Page 7
Installation	Page 8
Timer function	Page 9
Cleaning and care	Page 9
Disposal	Page 9
Warranty	Page 10
Warranty claim procedure.....	Page 10
Service	Page 10

List of pictograms used			
	Volt (direct current)		Volt (alternating current)
	Protection class II		6 hour timer which automatically repeats daily
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		Polarity of output terminal
	Independent lamp control gear		This icon indicates that the product is mains operated.
	This icon indicates that the length of power cable is approx. 10 m		Splashproof

LED Tree

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Proper use



This product is only suitable for operation outdoors. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

● Description of parts and features

- 1 Base plate
- 2 Ground spike

- 3 Power adaptor
- 4 Hexagon key
- 5 Stand pipe
- 6 Hexagon screw
- 7 10 m Lead wire
- 8 LED tree
- 9 Timer button
- 10 Velcro cable tie

● Technical data

LED tree 8 + Power adaptor 3:


Total power consumption: approx. 4.5 W

HG01313/HG01313B/HG01313C (LED cherry foam) LED tree 8:


Operating voltage: 24 V \equiv
 LEDs: 200 LEDs x 3 V \equiv , 20 mA (LEDs are non-replaceable)
 Degree of protection: IP44 (splash-proof)
 Model No.: HG01313/
 HG01313B/
 HG01313C
 GS certified.

Power adaptor 3:


Nom. voltage, primary: 100-240 V~, 50/60 Hz

Nom. voltage, secondary: 24 V $\overline{=}$, 3.6 W
Protection class: 
Degree of protection: IP44 (splash-proof)
Power adaptor (Model no. DS-DZ240DC0360Hs-IP44) GS certified.

HG04147 (LED weeping willow) LED tree

:
Operating voltage: 31 V $\overline{=}$
LEDs: 200 LEDs x 3 V $\overline{=}$,
20 mA (LEDs are non-replaceable)
Degree of protection: IP44 (splash-proof)
Model No.: HG04147 GS certified.

Power adapter:

Nom. voltage, primary: 100-240 V \sim ,
50 / 60 Hz
Nom. voltage, secondary: 31 V $\overline{=}$, 3.6 W
Protection class: 
Degree of protection: IP44 (splash-proof)
Power adaptor (Model no. DS-DZ310DC0360Hs-IP44) GS certified



● Included items

- 1 LED tree, including 10 m lead wire
(HG01313 - cold white)
(HG01313B/HG01313C/HG04147 - warm white)
- 1 Stand pipe
- 1 Base plate
- 1 Ground spike
- 1 Power adaptor
- 1 Hexagon key
- 2 Hexagon screws
- 5 Spare petals (HG01313/HG01313B/
HG01313C only)
- 2 Velcro cable ties
- 1 Operating instructions



Safety information

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

-  **WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.
- This product is not a toy. It does not belong in the hands of children. Children are not able to appreciate the dangers associated with using the product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.
- ▲ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging.
- Do not pull the 10 m lead wire  and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of "normal flammability".
- Do not attach any other objects to the product.



Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the mains voltage available is the same as the required operating voltage for the product (100–240V~).
- Before connecting the product to the 10 m lead wire [7] you should always check the product and the 10 m lead wire [7] for any damage.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This 10 m lead wire [7] of the LED tree [8] is nonreplaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied power adaptor [3] for the type (Model No. DS-DZ240DC0360Hs-IP44 for HG01313 / HG01313B / HG01313C, DS-DZ310DC0360Hs-IP44 for HG04147); all warranty claims will otherwise expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the 10 m lead wire [7] from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the power adaptor [3] from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the power adaptor [3] or the LED tree [8] itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another device.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
- The product is only suited for use with the included power adaptor [3] (Model No. DS-DZ240DC0360Hs-IP44 for HG01313 / HG01313B / HG01313C, DS-DZ310DC0360Hs-IP44 for HG04147).

- Please note that the power adaptor [3] continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the power adaptor [3] is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the power adaptor [3] from the socket.
 - The LEDs are not replaceable.
 - If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- ⚠ WARNING! RISK OF EXPLOSION!** Do not use the product in explosive atmospheres where flammable vapours, gases or dusts are present.
- Do not expose the product to any strong vibrations or heavy mechanical stresses.
 - Make sure the 10 m lead wire [7] is not laid down in areas where lawn mowers, trimmers, scissors or similar cutting tools are used.
- ⚠ WARNING! RISK OF INJURY!** Make sure that, when the LED tree [8] is removed, the base plate [1] and the ground spike [2] are also removed, so that they do not present any risk (e.g. risk of stumpled by the base and ground spike).

● Installation

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Remove the individual parts from the packaging and mount the product according to figures A–E. The site for the LED tree [8] must be selected in a way that it is erected on a solid, level and vibration-free base. Anchor the LED tree [8] firmly to the ground and make sure that the tree is stable!
- **Assembly without ground spike [2] (see fig. A1):** Use four suitable screws and dowels (not included) for the selected site underground and mount the base plate [1]. Make sure that the recess on the tube of the base plate [1] does not apply to the recess when fixing!
- **Installation with ground spike [2] (see fig. A2):** Anchor ground spike [2] to

the ground and mount base plate **1** on it. When fixing the stand pipe **5** on the pipe of the base plate **1**, make sure to position the space of the pipe exactly where the spike is fixed with the screw.

Further steps for both types of installation:

- Attach stand pipe **5** to base plate **1** and tighten Hexagon screw **6** with the help of Hexagon key **4** (see fig. B).
- Attach LED tree **8** to stand pipe **5** and tighten Hexagon screw **6** with the help of Hexagon key **4** (see fig. C).
- Bend the individual branches of the LED tree **8** to the desired shape (see fig. D).
- Plug the connector plug of lead wire into plug-in power supply and tighten the screw connection, in order to prevent moisture from penetrating inside. Then plug the power adaptor **3** into a socket (see fig. E).
- Use the velcro cable ties **10** to secure the lead wire along the pipe (see fig. F).

● Timer function

- To switch on the timer function, press the timer button **9** after the product is connected to the socket of power supply. The timer button **9** will light up when the timer function is activated.
- The LED tree **8** glows permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the LED tree **8** will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- To switch off the timer function, press the timer button **9** again and the light of the timer button **9** will be turned off.
- When the timer function is switched off, the LED tree **8** glows continuously. To turn off the product completely, the power adaptor **3** has to be unplugged from the power socket.

● Cleaning and care

⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! First pull the power adaptor **3** out of the mains socket.

⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the type plate, an engraving on the front page of the instructions (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the appliance.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase

(till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

Service Great Britain









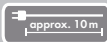

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 12
Bevezető	Oldal 12
Rendeltetészerű használat	Oldal 12
Alkatrészleírás	Oldal 12
Műszaki adatok	Oldal 12
A csomag tartalma	Oldal 13
Biztonsági utasítások	Oldal 13
Szerelés	Oldal 14
Időzítő-funkció	Oldal 15
Tisztítás és ápolás	Oldal 15
Mentesítés	Oldal 15
Garancia	Oldal 16
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 16
Szerviz	Oldal 16

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Volt (egyenáram)		Volt (váltakozó feszültség)
	II. érintésvédelmi osztály		6 órás időzítő automatikus napi ciklikus ismétléssel
	Rövidzárlatbiztos biztonsági transzformátor		A kimeneti pólus polaritása
	Független szabályozó készülék		Ez a szimbólum jelzi, hogy a terméket az üzemeltetéshez az áramhálózatra kell kötni.
	Ez a szimbólum jelzi, hogy a hálózati kábel kb. 10 m hosszú.		Fröccsenő víz ellen védett

LED-fa

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat



Ez a termék kizárólag kültéri üzemeltetésre alkalmas. A termék csak magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem közületi használatra készült.

● Alkatrészleírás

- 1 alaplemez
- 2 földnyárs
- 3 tápegység
- 4 imbuszkulcs
- 5 állványcső
- 6 imbuszcsoncsavar
- 7 10 m-csatlakozóvezeték
- 8 LED-fa
- 9 időzítő gomb
- 10 kábelkötöző

● Műszaki adatok

LED-fa **8** + **tápegység** **3**:

Teljesítményfelvétel: kb. 4,5W

HG01313/HG01313B/HG01313C

(LED cseresznyefa) LED fa **8**:

Üzemi feszültség: 24 V \equiv


LEDek: 200 LEDs x 3 V \equiv , 20 mA
(A LED-eket nem lehet kicserélni)

Védettségi fok: IP44 (fröccsenő vízzel szemben védett)

Modellsz.: HG01313/HG01313B/HG01313C

GS-tanúsítvánnyal ellátott


Tápegység

Elsődleges névleges feszültség: 100-240 V~, 50/60 Hz
Szekunder névleges feszültség: 24 V===, 3,6 W
Védettség: 
Védettségi fok: IP44 (fröccsenő vízzel szemben védett)
Hálózati rész (Modellsz. DS-DZ240DC0360Hs-IP44)
GS-tanúsítvánnyal ellátva.

HG04147 (LED szomorúfűz) LED fa

Üzemi feszültség: 31 V===
LED-ek: 200 LED-ek x 3 V===, 20 mA (a LED-eket nem lehet kicserélni)
Védettség típusa: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Modell-sz.: HG04147 GS-tanúsítvánnyal ellátott.

Tápegység

Elsődleges névleges feszültség: 100-240 V~, 50/60 Hz
Másodlagos névleges feszültség: 31 V===, 3,6 W
Védelmi osztály: 
Védettség típusa: IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
Tápegység (Modellsz.: DS-DZ310DC0360Hs-IP44)
GS-tanúsítvánnyal ellátva

● A csomag tartalma




1 LED-fa, 10 m-csatlakozóvezetékekkel (HG01313 - hidegfehér)
(HG01313B/HG01313C/HG04147 - melegfehér)
1 állványcső
1 alaplemez
1 db földnyárs
1 tápegység
1 imbuszkulcs
2 imbuszcavarr
5 pót virág (csak HG01313/HG01313B/HG01313C)

2 kábelkötöző
1 használati útmutató



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERJEN MEG VALAMENNYI HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT. A TERMÉK HARMADIK FÉLNEK TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS!

-  **FIGYELMEZTETÉS! KIS-GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET-ÉS BALESETVESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.
- Ez a termék nem játék, nem való gyermekek kezébe. A gyerekek nem képesek felismerni a termék környezetében fellépő veszélyeket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy állítsa össze.
-  **VIGYÁZATI TULHEVÜLÉS VESZÉLYE!** Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásában.
- Ne húzza a 10-es csatlakozóvezetéknél  fogva és bizonysodjon meg róla, hogy úgy van elhelyezve, hogy senki nem léphet rá és nem botlik meg benne.
- A termék használható minden gyűlékony felületen.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.



Kerülje el az áramütés általi életveszélyt!

- Használat előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik e a termék számára szükséges üzemelési feszültséggel (100–240 V~).
- Minden hálózati csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a terméket és a 10 m-es vezetékcsatlakozót [7] az esetleges sérülések szempontjából.
- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- A LED-fa [8] 10-es vezetékcsatlakozóját [7] nem lehet kicserélni, ha megsérül, ilyenkor a terméket meg kell semmisíteni.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- Csak a mellékelt (Modellsz. DS-DZ240DC0360Hs-IP44 HG01313/HG01313B/HG01313C, DS-DZ310DC0360Hs-IP44 HG04147) tápegységgel [3] használja a terméket; ellenkező esetben minden garanciaigény elveszik.
- Soha ne bontsa meg vagy dugja bele más elektromos berendezésnek valamely alkatrészét.
- Védje a hálózati 10-es vezeték csatlakozót [7] az éles sarkoktól, a mechanikus terhelésektől és a forró felületektől.
- Ne rögzítse éles csipeszekkel vagy szögekkel.
- Szerelés, szétszerelés, vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a tápegységet [3] a konektorból.
- Sem a tápegységet [3], sem pedig a LED-fát [8] ne fogja meg nedves kézzel.
- A terméket nem szabad más elektromos berendezéssel csatlakoztatni.
- Ha huzamosabb ideig nem használja a terméket (pl. nyaralás), úgy válassza le azt az áramhálózatból.
- Ha kérdése van a termékkel kapcsolatban vagy nem biztos valamiben, kérdezzen meg egy hozzáértő szakembert.
- A termék kizárólag a mellékelt tápegységről [3] (Modellsz. DS-DZ240DC0360Hs-IP44 HG01313/HG01313B/HG01313C, DS-DZ310DC0360Hs-IP44 HG04147) történő üzemeltetésre alkalmas.

- Tartsa szem előtt, hogy a tápegység [3] a termék üzemeltetésének szünetelése alatt is felvesz némi teljesítményt, amíg a tápegység [3] be van dugva a konektorból. A teljes kikapcsoláshoz húzza ki a tápegységet [3] a konektorból.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Amennyiben a LEDek élettartama végén kiiktatódnak, úgy az egész terméket ki kell cserélni.

▲ FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY!

Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető gázok, gázok vagy porok vannak.

- Ne tegye ki a terméket erős rezgéseknek vagy erős mechanikai igénybevételeknek.
- Győződjön meg róla, hogy a 10-es csatlakozóvezetéket [7] ne tegye olyan helyre, ahol fűnyírót, vágógépet, ollót vagy hasonló vágóeszközöket használnak.

▲ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

A kockázatok elkerülése érdekében (pl. megbotlás az alaplemezen vagy a talajnyárban) győződjön meg róla, hogy a LED-fa [8] leszerelésekor minden alaplemezt [1] és talajnyársat [2] eltávolított.

● Szerelés

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Vegye ki az egyes részeket a csomagolásból és szerelje össze a terméket az A-E ábrák szerint. A LED-fát [8] szilárd, sík és rezgésmentes alapra állítsa fel. Rögzítse a LED-fát [8] a talajhoz és gondoskodjon annak stabilitásáról.
- **Földnyárs [2] nélküli összeszerelés (ábra A1):** Válasszon négy, a kiválasztott alaphoz megfelelő csavart és tiplít (nincs a csomagban) és szerelje össze az alaplemezt [1]. Összeszereléskor ügyeljen rá, hogy az állványcsőben [5] lévő vajat ne ugyanazon az oldalon legyen, mint az alaplemezen [1] lévő vajat.
- **Összeszerelés földnyárral [2] (ábra A2):** Rögzítse a földnyársat [2] a talajhoz és

szerezje rá az alapelemet [1]. Amikor az állványcsövet [5] az alapelem [1] csővé teszi, győződjön meg róla, hogy a cső vájata ugyanazon a helyen legyen, ahová a földnyársat [2] rögzíti.

További lépések mindkét összeszerelési variációhoz:

- Erősítse az állványcsövet [5] az alapelemre [1] és imbuszkulcs [4] segítségével húzza meg az imbuszcavarokat [6] (lásd B ábra).
- Erősítse az LED-fát [8] az alapelemre [5] és imbuszkulcs [4] segítségével húzza meg az imbuszcavarokat [6] (ld. C ábra).
- Hajtsa a LED-fa [8] ágait a kívánt helyzetbe (ld. D ábra).
- Dugja a csatlakozódugót a csatlakozóhüvelybe és csavarja be a csavarkötést, hogy ne tudjon behatolni a nedvesség. Dugja a tápegységet [3] a hálózati csatlakozóba (ld. E ábra).
- Használja a kábelkötőzőt [10], hogy rögzítse a csatlakozókábelt a cső mentén (lásd F ábra).

● Időzítő-funkció

- Az időzítő-funkció bekapcsolásához nyomja meg az időzítő-gombot [9], miután a terméket csatlakoztatta az áramforráshoz. Az időzítő-gomb [9] felvillan, ha az időzítő-funkció aktivált.
- A LED-fa [8] óra hosszan világít, majd ezt 18 órás szünet követi. A LED-fa [8] végül a bekapcsolási időben órára ismét felgyullad, majd ezt 18 órás szünet követi.
- Az időzítő funkció kikapcsolásához nyomja meg újra a időzítő-gombot [9] és a gomb [9] fénye kialszik.
- Ha az időzítő funkció be van kapcsolva, a LED-fa [8] folyamatosan világít. A termék teljes kikapcsolásához távolítsa el a tápegységet [3] a konektorból.

● Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Először húzza ki a tápegységet [3] a konektorból.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Elektromos biztonsági okok miatt a terméket sohase szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy akár a vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlót. Mert különben károsodhat a termék.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaország vonatkozására vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a vásárlásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megromgálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (pl. IAN 123456_7890) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címloldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a

következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**

(HU) Szerviz Magyarország











Tel.: 06 800 21225

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 18
Uvod	Stran 18
Predvidena uporaba	Stran 18
Opis delov	Stran 18
Tehnični podatki	Stran 18
Obseg dobave	Stran 19
Varnostni napotki	Stran 19
Montaža	Stran 20
Funkcija časovnika	Stran 21
Čiščenje in nega	Stran 21
Odstranjevanje	Stran 21
Garancija	Stran 22
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 22
Servis	Stran 22
Garancijski list	Stran 23

Legenda uporabljenih piktogramov


	Volt (enosmerni tok)		Volt (izmenična napetost)
	Zaščitni razred II		6-urni časovnik s samodejno ponovitvijo v dnevnem ritmu
	Odporen na kratak stik - varnostni transformator		Polarnost izhodnega pola
	Neodvisna obratovalna naprava		Ta simbol prikazuje, da je treba izdelek za obratovanje priključiti na električno omrežje.
	Ta simbol prikazuje, da je dolžina omrežnega kabla pribl. 10 m.		Zaščiteno pred škropljenjem z vodo

LED-drevo

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

 Ta izdelek je primeren samo za obratovanje na prostem. Izdelek je predviden samo za uporabo v zasebnih gospodinjstvih in ne za poslovno uporabo.


● Opis delov

- 1 Osnovna plošča
- 2 Talni klin
- 3 Omrežni napajalnik
- 4 Inbus ključ
- 5 Pokončna cev
- 6 Inbus vijak
- 7 10 m priključna napeljava
- 8 LED drevo
- 9 Tipka Timer (časovnik)
- 10 Sprijemalna kabelska vezica

● Tehnični podatki

LED drevo  + **omrežni napajalnik** :

Poraba moči: pribl. 4,5 W

HG01313 / HG01313B / HG01313C
(LED-drevo češnja) LED-drevo :

Obratovalna

napetost: 24 V \equiv

LED: 200 LEDs x 3 V \equiv , 20 mA (LED lučk ni mogoče zamenjati)

Stopnja zaščite: IP44 (zaščiteno pred škropljenjem vode)

Št. modela: HG01313 /
HG01313B /
HG01313C
GS-certificirano

Omrežni napajalnik 3:

Primarna nazivna

napetost: 100–240 V ~,
50 / 60 Hz

Sekundarna

nazivna napetost: 24 V ===, 3,6 W

Zaščitni razred: □

Stopnja zaščite: IP44 (zaščiten pred
škropljenjem vode)

Omrežni napajalnik (št. modela
DS-DZ240DC0360Hs-IP44) GS-certificiran.

HG04147 (LED-vrba žalujka) LED-drevo 8:

Obratovalna napetost: 31 V ===
LED: 200 LED lučk x 3 V ===,
20 mA (LED lučk ni

mogoče zamenjati)
Vrsta zaščite: IP44 (zaščiten pred
škropljenjem z vodo)

Št. modela: HG04147
GS-certificirano.

Omrežni napajalnik 3:

Primarna nazivna

napetost: 100-240 V ~,
50 / 60 Hz

Sekundarna nazivna

napetost: 31 V ===, 3,6 W

Zaščitni razred: □

Vrsta zaščite: IP44 (zaščiten pred
škropljenjem z vodo)

Omrežni napajalnik (št. modela:
DS-DZ310DC0360Hs-IP44) GS-certificirano

● Obseg dobave


- 1 LED drevo, vklj. z 10 m priključne napeljave (HG01313 - hladno bela)
(HG01313B / HG01313C / HG04147 - toplo bela)
- 1 pokončna cev

- 1 osnovna plošča
- 1 talni klin
- 1 omrežni napajalnik
- 1 inbus ključ
- 2 inbus vijaka
- 5 nadomestnih cvetov (samo za HG01313 / HG01313B / HG01313C)
- 2 sprejemalna kabelska vezica
- 1 navodilo za uporabo



Varnostni napotki

PREDEN ZAČNETE IZDELEK UPORABLJATI, SE SEZNANITE Z VSEMI NAVODILI ZA UPORABO IN VARNOSTNIMI NAPOTKI. ČE IZDELEK ODSTOPITE NOVEMU LASTNIKU, MU ZRAVEN IZROČITE TUDI VSE DOKUMENTE!

-  **OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!** Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.
- Izdelek ni igrača in ne sodi v otroške roke. Otroci niso zmožni prepoznati nevarnosti, ki nastanejo pri rokovanju z izdelkom.
- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Poskrbite, da bo izdelek namestila le strokovno usposobljena oseba.

PREVIDNO! NEVARNOST PREGRETJA!

- Izdelka ne uporabljajte v embalaži.
- Ne vlecite za 10-metrsko priključno napeljavo 7 in zagotovite, da je kabel položen tako, da nihče ne more stopiti nanj ali se spotakniti čezenj.

- Izdelek se lahko uporablja na vseh normalno vnetljivih površinah.
- Na izdelek ne pritrdite nobenih dodatnih predmetov.



Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka!

- Pred uporabo se prepričajte, ali se razpoložljiva omrežna napetost ujema s potrebno obratovalno napetostjo izdelka (100-240 V~).
- Pred vsakim priklopom izdelka in 10-metrške priključne napeljave [7] na omrežje preverite morebitne poškodbe.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe.
- 10-metrške priključne napeljave [7] LED drevesa [8] ni mogoče zamenjati; če je poškodovana, je treba zavreči celoten izdelek.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko vzdrževal. LED lučk ni možno zamenjati.
- Izdelek uporabljajte le s priloženim omrežnim napajalnikom [3] ustreznega tipa (številka modela DS-DZ240DC0360Hs-IP44 za HG01313 / HG01313B / HG01313C, DS-DZ310DC0360Hs-IP44 za HG04147), saj v nasprotnem izgubite pravice do uveljavljanja garancije.
- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtikajte nobenih predmetov.
- 10-metrsko priključno napeljavo [7] zaščitite pred ostrimi robovi, mehanskimi obremenitvami in vročimi površinami.
- Ne pritrujite z ostrimi sponkami ali žebli.
- Pred montažo, demontažo ali čiščenjem vedno izvlcite omrežni napajalnik [3] iz vtičnice.
- Ne dotikajte se omrežnega napajalnika [3] in LED drevesa [8] z mokrimi rokami.
- Izdelka ne smete električno zvezati z drugo napravo.
- Če izdelka dlje časa ne uporabljate (npr. v času dopusta), ga ločite od električnega omrežja.
- Če imate vprašanja v zvezi z izdelkom ali niste prepričani, za nasvet vprašajte specializirano trgovino za električne naprave.
- Izdelek je namenjen izključno za delovanje s priloženim omrežnim napajalnikom [3] (št.

modela. DS-DZ240DC0360Hs-IP44 za HG01313 / HG01313B / HG01313C, DS-DZ310DC0360Hs-IP44 za HG04147).

- Upoštevajte, da omrežni napajalnik [3], ki je priklopljen v električno vtičnico, porablja majhno količino električne energije tudi takrat, kadar izdelek ne deluje. Za popoln izklop odstranite omrežni napajalnik [3] iz vtičnice.
- LED lučk ni možno zamenjati.
- Če LED lučke ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST

EKSPLOZIJE! Izdelka ne uporabljajte v potencialno eksplozivnem okolju, v katerem se nahajajo vnetljive tekočine, vnetljivi plini ali prah.

- Izdelka ne izpostavljajte močnim vibracijam ali močnim mehanskim obremenitvam.
- 10-metrške priključne napeljave [7] ne smete polagati v območju, v katerem se lahko uporabljajo kosilnice, stroji za obrezovanje, škarje ali podobna rezalna orodja.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

Pri demontaži LED drevesa [8] poskrbite, da boste demontirali tudi osnovno ploščo [1] in talni klin [2], tako da ne bosta predstavljala tveganja (npr. spotikanje prek osnovne plošče in talnega klina).

● Montaža

Napotek: Odstranite ves embalažni material z izdelka.

- Vzemite posamezne dele iz embalaže in izdelek sestavite v skladu s slikami A-E. LED drevo [8] morate namestiti na trdno, ravno podlago, kjer je malo vibracij. Trdno zasidrajte LED drevo [8] in poskrbite za stabilno postavitev.
- **Montaža brez talnega klina [2] (gl. sl. A1):** Uporabite štiri vijake in zidne vložke (niso priloženi), primerne za izbrano podlago, in namestite osnovno ploščo [1]. Pri sestavljanju pazite, da se odprtina v pokončni cevi [5] ne bo nahajala na isti strani kot odprtina v osnovni plošči [1].

□ **Montaža s talnim klinom** [2] (gl. sl. A2):

Talni klin [2] zasidrajte v tla in nanj namestite osnovno ploščo [1]. Ko namestite pokončno cev [5] na cev osnovne plošče [1], se prepričajte, ali se odprtina v cevi nahaja natančno na mestu, na katerem je privit talni klin [2].

Nadaljnji koraki za obe različici montaže:

- Pokončno cev [5] pritrдите na osnovno ploščo [1] in s pomočjo inbus ključa [4] zategnite inbus vijak [6] (gl. sl. B).
- LED drevo [8] pritrдите na pokončno cev [5] in s pomočjo inbus ključa [4] zategnite inbus vijak [6] (gl. sl. C).
- Upognite posamezne veje LED drevesa [8] v želeni položaj (gl. sl. D).
- Priključni vtič vstavite v dozo in trdno zategnite vijadni spoj, da v izdelek ne more priti vlaga. Zdaj priključite omrežni napajalnik [3] v vtičnico (gl. sl. E).
- Uporabljajte sprijemalne kableske vezice [10] za pritrditev priključnega kabla ob cev (glejte sliko F).

● **Funkcija časovnika**

- Za vklop funkcije časovnika pritisnite tipko Timer [9], potem ko ste izdelek priključili na napajanje. Tipka Timer [9] zasveti, če je funkcija časovnika aktivna.
- LED drevo [8] trajno sveti 6 ur, nato pa sledi 18-urni premor. LED drevo [8] ob ponovnem vklopu znova sveti 6 ur, čemur sledi 18-urni premor.
- Če želite funkcijo časovnika deaktivirati, znova pritisnite tipko Timer [9] in lučka tipke Timer [9] ugasne.
- Če je funkcija časovnika izklopljena, LED drevo [8] sveti neprekinjeno. Če želite izdelek povsem izklopiti, izvlecite omrežni napajalnik [3] iz vtičnice.

● **Čiščenje in nega**

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA! Najprej izvlecite omrežni napajalnik [3] iz vtičnice.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA! Iz električno varnostnih razlogov izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami ali celo potapljati v vodo.

- Ne uporabljajte topil, bencina ipd. Izdelek bi se pri tem lahko poškodoval.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.

● **Odstranjevanje**

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mase / 20-22: papir in karton / 80-98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

● **Garancija**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (npr. IAN 123456_7890) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte. Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

Ⓢ **Servis Slovenija**

Tel.: 080 080 917

E-Mail: owim@lidl.si

CE IP44

Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 28 60

Garancijski list











1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, DE-74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnitvi spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Legenda použitých piktogramů	Strana 25
Úvod	Strana 25
Použití ke stanovenému účelu	Strana 25
Popis dílů	Strana 25
Technické údaje	Strana 25
Obsah dodávky	Strana 26
Bezpečnostní upozornění	Strana 26
Montáž	Strana 27
Funkce časovače	Strana 28
Čistění a ošetřování	Strana 28
Zlikvidování	Strana 28
Záruka	Strana 28
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 29
Servis	Strana 29

Legenda použitých piktogramů


	Volt (stejnoseměrný proud)		Volt (střídavé napětí)
	Ochranná třída II		Časovač na 6 hodin s automatickým opakováním v denním rytmu
	Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratu		Polarita výstupního pólu
	Nezávislý předřadník		Tento symbol informuje o tom, že výrobek musíte k provozu připojit k elektrické síti.
	Tento symbol informuje o tom, že délka přívodního kabelu je cca 10 m.		Ochrana před stříkající vodou

LED stromek

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

 Tento výrobek je vhodný jen pro použití venku. Výrobek je určen pouze pro privátní použití v domácnosti, není vhodný pro živnostenské podnikání.

● Popis dílů

- 1 Základová deska
- 2 Bodec

- 3 Napájecí díl
- 4 Imbusový klíč
- 5 Trubka stojanu
- 6 Šroub s vnitřním šestihranem
- 7 Přívodní kabel 10 m
- 8 Strom s LED světelným řetězem
- 9 Tlačítko časovače
- 10 Stahovací pásy se suchým zipem

● Technické údaje

Strom s LED světelným řetězem 8 + **síťový adaptér** 3:

Příkon: cca 4,5 W

HG01313/HG01313B/HG01313C (LED kvetoucí třeseň) strom LED 8:

Provozní napětí: 24V \equiv
 LED: 200 LEDs x 3V \equiv ,
 20 mA (LED nelze vyměnit)

Stupeň ochrany: IP44 (ochrana před stříkající vodou)

Č. modelu: HG01313/
 HG01313B/
 HG01313C
 certifikace GS

Síťový adaptér 3:

Jmenovité primární napětí: 100–240 V~, 50/60 Hz

Sekundární jmenovité

napětí: 24 V===, 3,6 W

Třída ochrany: □

Stupeň ochrany: IP44 (ochrana před
stříkající vodou)

Síťový adaptér (č. modelu DS-DZ240DC0360Hs-IP44)
certifikace GS.

HG04147 (LED smuteční vrba) strom LED 8:

Provozní napětí: 31 V===

LED: 200 LED x 3 V===,
20 mA (LED nelze
vyměnit)

Druh ochrany: IP44 (chráněné proti
stříkající vodě)

Č. modelu: HG04147
homologace GS.

Síťový zdroj 3:

Primární jmenovité napětí: 100–240 V~, 50/60 Hz

Sekundární jmenovité

napětí: 31 V===, 3,6 W

Třída ochrany: □

Druh ochrany: IP44 (chráněné proti
stříkající vodě)

Síťový zdroj (č. modelu DS-DZ310DC0360Hs-IP44)
homologace GS

● Obsah dodávky

- 1 strom s LED řetězem včetně přívodního kabelu
10 m (HG01313 - studená bílá)
(HG01313B/HG01313C/HG04147 - teplá
bílá)
- 1 trubka stojanu
- 1 základová deska
- 1 bodec
- 1 síťový adaptér
- 1 imbusový klíč
- 2 šrouby s vnitřním šestihranem
- 5 náhradních žároveček (pouze pro HG01313/
HG01313B/HG01313C)
- 2 stahovací pásky se suchým zipem
- 1 návod k obsluze



Bezpečnostní upozornění

PŘED POUŽÍVÁNÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE
SE VŠEMI POKYNY PRO OBSLUHU A BEZPEČ-
NOST. PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE
PŘEDÁVEJTE SOUČASNĚ I VŠECHNY JEHO
PODKLADY!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRA- NĚNÍ MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!

- Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým
materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým
materiálem. Děti často podcení nebezpečí.
Výrobek chraňte před dětmi.
- Tento výrobek není hračka a nepatří do dětských
rukou. Děti nerozpoznávají nebezpečí při za-
cházení s výrobkem.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let,
osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo
duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými
zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod
dohledem nebo byly poučeny o bezpečném
používání výrobku a chápou nebezpečí, která
z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti
nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět
čištění ani uživatelskou údržbu.
- Dbejte na to, aby výrobek namontovaly jen
osoby s odbornými znalostmi.
- ⚠ **POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nezapí-
nejte výrobek v obalu.
- Netahujte za přívodní kabel 10 m 7 a zajistěte
jeho umístění tak, aby na něj nemohl nikdo
šlapat nebo o něj zakopnout.
- Výrobek lze používat na všech normálně
hořlavých plochách.
- Nepřipevňujte na výrobek žádné další předměty.



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, zda dostupné síťové
napětí odpovídá potřebnému provoznímu na-
pětí výrobku (100–240 V~).

- Před každým připojením k rozvodu elektrického proudu zkontrolujte výrobek a 10 m přívodní kabel [7], zda nejsou případně poškozené.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili že je poškozený.
- Přívodní kabel 10 m [7] stromu s LED světelným řetězem [8] nelze vyměnit. Pokud dojde k jeho poškození, musíte výrobek zlikvidovat jako odpad.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Použijte výrobek pouze s dodaným síťovým adaptérem [3] typu (model č. DS-DZ240DC0360Hs-IP44 pro HG01313 / HG01313B / HG01313C, DS-DZ310DC0360Hs-IP44 pro HG04147). V opačném případě zanikají veškeré nároky na poskytnutí záruky.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Přívodní kabel 10 m [7] chraňte před ostrými hranami, mechanickým namáháním a horkými povrchy.
- Nepřipevňujte výrobek ostrými svorkami nebo hřebíky.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte síťový adaptér [3] ze zásuvky elektrického proudu.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru [3] ani stromu s LED řetězem [8] mokřými rukama.
- Výrobek nesmíte elektricky spojit s jiným přístrojem.
- Při delším nepoužívání (např. dovolené) odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu.
- V případě, že si nejste jisti nebo máte ještě otázky k výrobku, kontaktujte příslušnou odbornou dílnu.
- Výrobek je vhodný k provozu jen s dodaným síťovým adaptérem [3] (model č. DS-DZ240DC0360Hs-IP44 pro HG01313 / HG01313B / HG01313C, DS-DZ310DC0360Hs-IP44 pro HG04147).
- Pokud je síťový adaptér [3] v zásuvce pamatujte, že výrobek odebírá i mimo provoz malé množství proudu, dokud zůstává síťový adaptér [3]

připojen do zásuvky. K úplnému vypnutí odpojte síťový adaptér [3] ze zásuvky.

- LED nelze vyměnit.
- Jakmile dosáhnou diody LED konce své životnosti a přestanou svítit, musíte vyměnit celý výrobek.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ EXPLOZE!

Nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí, ve kterém se nacházejí hořlavé výpary, plyny nebo prach.

- Nevystavujte výrobek silným vibračním nebo silnému mechanickému namáhání.
- Ujistěte se, že není 10 m přívodní kabel [7] položený v místech, kde se používají sekačky na trávu, stroje na řezání, nůžky nebo podobné nástroje.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Při demontáži stromu LED [8] odstraňte i základovou desku [1] a bodec [2], aby nepředstavovaly riziko (např. zakopnutí o základovou desku a bodec).

● Montáž

Upozornění: Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

- Vymějte jednotlivé díly z obalu a smontujte výrobek podle obrázků A–E. Strom s LED světelným řetězem [8] musí stát na pevném a rovném nevířícím podkladu. Zakotvěte strom s LED světelným řetězem [8] pevně do země, zajistěte jeho stabilní polohu.
- **Montáž bez bodce [2] (viz obr. A1):** Použijte čtyři šrouby a hmoždinky vhodné pro zvolený podklad (nejsou součástí dodávky) a přišroubujte základovou desku [1]. Dávejte při montáži pozor, aby nebyl výřez ve stojanové trubce [5] na stejné straně jako výřez v základové desce [1].
- **Montáž s bodcem [2] (viz obr. A2):** Zabodněte bodec [2] do země a namontujte na něj základovou desku [1]. Při nasazování stojanové trubky [5] na trubku základové desky [1] se přesvědčte, že je výřez v trubce přesně na místě, na kterém je bodec [2] přišroubovaný.

Další postup pro obě varianty montáže:

- Přišroubujte stojanovou trubku [5] na základovou desku [1] a imbusovým klíčem [4] pevně utáhněte šroub s vnitřním šestihranem [6] (viz obr. B).
- Upevněte strom s LED řetězem [8] ke stojanové trubce [5] a imbusovým klíčem [4] pevně utáhněte šroub s vnitřním šestihranem [6] (viz obr. C).
- Ohněte jednotlivé větve stromu s LED řetězem [8] do požadované polohy (viz obr. D).
- Nastrčte přípojovací zástrčku do zdířky a zašroubujte šroubové spojení, aby se nedostala dovnitř vlhkost. Zapojte nyní síťový adaptér [3] do zásuvky (viz obr. E).
- Použijte stahovací pásky se suchým zipem [10] k upevnění přívodního kabelu podél trubky (viz obr. F).

● Funkce časovače

- Po připojení výrobku k síti elektrického proudu můžete aktivovat časovač stisknutím tlačítka [9]. Aktivovanou funkci časovače potvrzuje svítící tlačítko [9].
- Strom s LED řetězem [8] svítí po dobu 6 hodin, potom následuje přestávka 18 hodin. Poté se strom s LED řetězem [8] rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18 hodinová přestávka.
- Funkci časovače můžete deaktivovat novým stisknutím tlačítka časovače [9], světlo tlačítka [9] zhasne.
- Pokud je funkce časovače vypnutá, svítí strom s LED řetězem [8] trvale. K úplnému vypnutí výrobku odpojte síťový adaptér [3] ze zásuvky elektrického proudu.

● Čištění a ošetřování

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nejdříve vytáhněte síťový adaptér [3] ze zásuvky elektrického proudu.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Z důvodů elektrické

bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí mýt vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Výrobek by se mohl poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vláknata.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

CE IP44

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800 143 873

E-Mail: owim@lidl.cz

Legenda použitých piktogramov	Strana 31
Úvod	Strana 31
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 31
Popis častí	Strana 31
Technické údaje	Strana 31
Obsah dodávky	Strana 32
Bezpečnostné upozornenia	Strana 32
Montáž	Strana 33
Funkcia Timer	Strana 34
Čistenie a údržba	Strana 34
Likvidácia	Strana 34
Záruka	Strana 34
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 35
Servis	Strana 35

Legenda použitých piktogramov			
	Volt (jednosmerný prúd)		Volt (striedavé napätie)
	Trieda ochrany II		6-hodinový časovač s automatickým opakovaním v dennom rytme
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		Polarita východiskového pólu
	Nezávislý prevádzkový prístroj		Tento symbol udáva, že výrobok musí byť pre prevádzku zapojený do prúdovej siete.
	Tento symbol udáva, že dĺžka sieťového kábla je cca. 10 m.		S ochranou proti striekajúcej vode

LED stromček

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Tento výrobok je vhodný iba na prevádzku v exteriéri. Výrobok je určený iba na používanie v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

● Popis častí

- 1 Základná platňa
- 2 Zapichovací hrot
- 3 Sieťový diel
- 4 Imbusový kľúč s vnútorným šesťhranom
- 5 Rúrkový stojan
- 6 Šesťhranná skrutka
- 7 10 m pripojovacie vedenie
- 8 LED-strom
- 9 Tlačidlo Timer
- 10 Viazáč káblov so suchým zipsom

● Technické údaje

LED-strom 8 + **sieťový diel** 3:

Príkon: cca. 4,5 W

HG01313/HG01313B/HG01313C
(LED čerešňový strom) LED strom 8:

Prevádzkové napätie: 24 V \equiv

LED-diódy: 200 LEDs x 3 V \equiv , 20 mA
 (LED nie je možné vymeniť)

Stupeň ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Model č.: HG01313/
 HG01313B/
 HG01313C
 GS-certifikované

Sieťový diel 3:

Menovité napätie
primárne: 100-240 V~, 50/60 Hz
Menovité napätie
sekundárne: 24 V===, 3,6 W
Ochranná trieda: □
Stupeň ochrany: IP44 (s ochranou proti
striekajúcej vode)
Sieťový diel (Model č. DS-DZ240DC0360Hs-IP44)
GS-certifikované.

HG04147 (LED smútočná vrba)

LED strom 8:

Prevádzkové napätie: 31 V===
LED-diódy: 200 LED x 3 V===, 20 mA
(LED nie je možné vymeniť)
Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti
striekajúcej vode)
Model č.: HG04147
GS-certifikované.

Sieťový diel 3:

Menovité napätie
primárne: 100-240 V~, 50/60 Hz
Menovité napätie
sekundárne: 31 V===, 3,6 W
Trieda ochrany: □
Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti
striekajúcej vode)
Sieťový diel (Model č.: DS-DZ310DC0360Hs-IP44)
GS-certifikované

● Obsah dodávky

1 LED-strom vrátane 10 m pripojovacieho vedenia
(HG01313 - studená biela)
(HG01313B/HG01313C/HG04147 - teplá
biela)
1 rúrkový stojan
1 základná platňa
1 zemný hrot
1 sieťový diel
1 imbusový kľúč s vnútorným šesťhranom
2 šesťhranné skrutky
5 náhradných kvetov (iba pre HG01313/
HG01313B/HG01313C)

2 viazač káblov so suchým zipsom

1 návod na používanie



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI UPOZORNENIAMÍ K OBSLUHE A S BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ. AK VÝROBK ODOVZDÁTE TRETÍM OSOBÁM, PRILOŽTE K NEMU AJ VŠETKY PODKLADY!

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU**

- PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatrí do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s výrobkom.
 - Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
 - Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.
- ⚠️ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!** Výrobok neprevádzkujte v obale.
- Neťahajte za 10 m-pripojovacie vedenie 7 a zabezpečte, aby bolo položené tak, aby naň nikto nestúpal alebo oň nemohol nikto zakopnúť.
 - Výrobok je možné používať na všetkých bežne horľavých povrchoch.
 - Na výrobok neupevňujte žiadne dodatočné predmety.



Zabráňte nebezpečenstvu ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

- Pred použitím sa ubezpečte, že existujúce sieťové napätie sa zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím výrobku (100–240V~).
- Pred každým zapojením do siete skontrolujte prípadné poškodenia výrobku a 10 m-pripojovacieho vedenia [7].
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- 10 m-pripojovacie vedenie [7] LED-stromu [8] nie je možné vymeniť; ak je poškodené, je potrebné výrobok zlikvidovať.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktoré by mohol udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Výrobok používajte len spolu s dodaným sieťovým dielom [3] daného typu (Model č. DS-DZ240DC0360Hs-IP44 pre HG01313 / HG01313B / HG01313C, DS-DZ310DC0360Hs-IP44 pre HG04147), inak zanikajú akékoľvek nároky na poskytnutie záruky.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- 10 m-pripojovacie vedenie [7] chráňte pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Neupevňujte pomocou ostrých svoriek alebo klinec.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením vždy vyťahnite sieťový diel [3] zo zásuvky.
- Nedotýkajte sa vlhkými rukami sieťového dielu [3] ani LED-stromu [8].
- Výrobok sa nesmie elektricky prepájať s iným elektrickým výrobkom.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate (napr. počas dovolenky), odpojte ho z elektrickej siete.
- V prípade otázok týkajúcich sa výrobku alebo pochybností sa obráťte na odbornú elektropredajňu.
- Produkt je vhodný výhradne na prevádzku s priloženým sieťovým dielom [3] (Model č. DS-DZ240DC0360Hs-IP44 pre HG01313 /

HG01313B / HG01313C, DS-DZ310DC0360Hs-IP44 pre HG04147).

- Myslite na to, že sieťový diel [3] i mimo prevádzky produktu naďalej prijíma určitý výkon, pokiaľ sa sieťový diel [3] nachádza v zásuvke. Pre úplné vypnutie vyťahnite sieťový diel [3] zo zásuvky.
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO

EXPLÓZIE! Výrobok nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom explózie, v ktorom sa nachádzajú horľavé výpary, plyny alebo prachy.

- Nevystavujte výrobok silným vibráciám alebo silnej mechanickej záťaži.
- Uistite sa, že 10 m-pripojovacie vedenie [7] nepokladáte v oblastiach, v ktorých sú používané kosačky, orezávacie prístroje, nožnice alebo podobné rezacie zariadenia.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO

PORANENIA! Pri demontáži LED stromu [8] sa uistite, že ste demontovali i základnú platňu [1] a zemný hrot [2], aby nepredstavovali žiadne riziko (napr. potknutie sa na základnej platni a zemnom hrote).

● Montáž

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

- Vyberte jednotlivé časti z balenia a namontujte výrobok podľa zobrazení A-E. LED-strom [8] musí byť nainštalovaný na pevnom, rovnom podklade bez vibrácií. Upevnite LED-strom [8] pevne v zemi a postarajte sa o stabilnú polohu.
- **Montáž bez zemného hrotu [2] (p. obr. A1):** Použite štyri skrutky a hmoždinky (nie sú súčasťou dodávky) vhodné pre zvolený podklad a zmontujte základnú platňu [1]. Pri montáži dbajte na to, aby sa výrez v stojanovej tyči [5] nenachádzal na rovnakej strane ako výrez na základnej platni [1].
- **Montáž so zemným hrotom [2] (p. obr. A2):** Upevnite zemný hrot [2] v zemi a

namontujte naň základnú platňu [1]. Keď nasadíte stojanovú tyč [5] na tyč základnej dosky [1], uistite sa, že sa výrez na tyči nachádza presne na mieste, na ktorom je priskrutkovaný zemný hrot [2].

Ďalšie kroky pre obe varianty montáže:

- Upevnite stojanovú tyč [5] na základnej platni [1] a pomocou imbusového kľúča [4] pevne zatiahnite šesťhrannú skrutku [6] (p. obr. B).
- Upevnite LED-strom [8] na stojanovej tyči [5] a pomocou imbusového kľúča [4] pevne zatiahnite šesťhrannú skrutku [6] (p. obr. C).
- Jednotlivé vetvičky LED-stromu [8] ohnite do želanej polohy (p. obr. D).
- Zasuňte pripojovaciu zástrčku do zásuvky a pevne prišrobujte skrutkové spojenie, aby nemohla preniknúť žiadna vlhkosť. Teraz zastrčte sieťový diel [3] do sieťovej zásuvky (p. obr. E).
- Použite viazače káblov so suchým zipsom [10], aby ste pripojovací kábel upevnili pozdĺž rúry (p. obr. F).

● Funkcia Timer

- Pre zapnutie funkcie Timer stlačte tlačidlo Timer [9] potom, ako ste výrobok zapojili do prúdovej siete. Tlačidlo Timer [9] sa rozsvieti, keď je aktívovaná funkcia Timer.
- LED-strom [8] svieti nepretržite 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín. Následne sa LED-strom [8] rozsvieti v čase zapínania znova na 6 hodín s následnou prestávkou 18 hodín.
- Pre deaktivovanie funkcie Timer znova stlačte tlačidlo Timer [9] a svetielko tlačidla Timer [9] zhasne.
- Keď je funkcia Timer vypnutá, svieti LED-strom [8] trvalo. Pre úplné vypnutie výrobku odstráňte sieťový diel [3] zo zásuvky.

● Čistenie a údržba

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Najskôr vytiahnite sieťový diel [3] zo zásuvky.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nesmiete výrobok nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito

testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa











vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

 **Servis Slovensko**
Tel.: 0850 232001
E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 37
Einleitung	Seite 37
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 37
Teilebeschreibung.....	Seite 37
Technische Daten.....	Seite 37
Lieferumfang.....	Seite 38
Sicherheitshinweise	Seite 38
Montage	Seite 39
Timer-Funktion	Seite 40
Reinigung und Pflege	Seite 40
Entsorgung	Seite 40
Garantie	Seite 41
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 41
Service.....	Seite 41


Legende der verwendeten Piktogramme			
	Volt (Gleichstrom)		Volt (Wechselspannung)
	Schutzklasse II		6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Polarität des Ausgangspols
	Unabhängiges Betriebsgerät		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt für den Betrieb an das Stromnetz angeschlossen werden muss.
	Dieses Symbol zeigt an, dass das Netzkabel ca. 10 m lang ist.		Spritzwassergeschützt

LED-Baum

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

 Dieses Produkt ist nur für den Betrieb im Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Teilebeschreibung

- 1 Grundplatte
- 2 Erdspieß
- 3 Netzteil
- 4 Innensechskantschlüssel
- 5 Standrohr
- 6 Innensechskantschraube
- 7 10 m-Anschlussleitung
- 8 LED-Baum
- 9 Timer-Taste
- 10 Klettkabelbinder

● Technische Daten

LED-Baum [8] + Netzteil [3]:
Leistungsaufnahme: ca. 4,5 W


HG01313 / HG01313B / HG01313C (LED-Kirschbaum) LED-Baum [8]:

Betriebsspannung: 24 V===
LEDs: 200 LEDs x 3 V===, 20 mA (LEDs können nicht ausgetauscht werden)
Schutzgrad: IP44 (spritzwassergeschützt)

Modell-Nr.: HG01313 /
HG01313B /
HG01313C
GS-zertifiziert

2 Innensechskantschrauben
5 Ersatzblüten (nur für HG01313 /HG01313B /
HG01313C)
2 Klettkabelbinder
1 Bedienungsanleitung


Netzteil

Nennspannung primär: 100–240V~,
50/60Hz
Nennspannung sekundär: 24V==, 3,6W
Schutzklasse: 
Schutzgrad: IP44 (spritzwasserge-
schützt)
Netzteil (Modell-Nr. DS-DZ240DC0360Hs-IP44)
GS-zertifiziert.

HG04147 (LED-Trauerweide) LED-Baum

Betriebsspannung: 31 V==
LEDs: 200 LEDs x 3 V==,
20 mA (LEDs können
nicht ausgetauscht
werden)
Schutzart: IP44 (spritzwasserge-
schützt)
Modell-Nr.: HG04147 GS-zertifiziert.

Netzteil

Nennspannung primär: 100–240 V~,
50/60Hz
Nennspannung sekundär: 31 V==, 3,6 W
Schutzklasse: 
Schutzart: IP44 (spritzwasserge-
schützt)
Netzteil (Modell-Nr.: DS-DZ310DC0360Hs-IP44)
GS-zertifiziert



● Lieferumfang

1 LED-Baum, inklusive 10 m-Anschlussleitung
(HG01313 - Kaltweiß)
(HG01313B/HG01313C/HG04147 - Warm-
weiß)
1 Standrohr
1 Grundplatte
1 Erdspieß
1 Netzteil
1 Innensechskantschlüssel



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG
DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND
SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT. HÄNDIGEN
SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES
PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- ⚠️ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Ziehen Sie nicht an der 10 m-Anschlussleitung  und stellen Sie sicher, dass diese so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann.

- Das Produkt kann auf allen normal entflamm-
baren Oberflächen verwendet werden.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände
am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass
die vorhandene Netzspannung mit der benötigten
Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt
(100–240 V~).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das
Produkt und die 10 m-Anschlussleitung [7] auf
etwaige Beschädigungen.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie
irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die 10 m-Anschlussleitung [7] des LED-Baums
[8] kann nicht ausgetauscht werden; falls diese
beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt
werden.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom
Verbraucher gewartet werden können. Die
LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem
mitgelieferten Netzteil [3] des Typs (Modell-Nr.
DS-DZ240DC0360Hs-IP44 für HG01313 /
HG01313B / HG01313C,
DS-DZ310DC0360Hs-IP44 für HG04147), an-
sonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsan-
sprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen
Betriebsmittel oder stecken irgendwelche
Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie die 10 m-Anschlussleitung [7] vor
scharfen Kanten, mechanischen Belastungen
und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln
befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil [3] vor der
Montage, Demontage oder Reinigung aus der
Steckdose.
- Berühren Sie weder das Netzteil [3] noch den
LED-Baum [8] selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einem anderen
Gerät elektrisch verbunden werden.

- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen
Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich
nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofach-
betrieb um Rat.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am
mitgelieferten Netzteil [3] (Modell-Nr.
DS-DZ240DC0360Hs-IP44 für HG01313 /
HG01313B / HG01313C,
DS-DZ310DC0360Hs-IP44 für HG04147) ge-
eignet.
- Beachten Sie, dass das Netzteil [3] auch ohne
Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung
aufnimmt, solange sich das Netzteil [3] in der
Steckdose befindet. Zum vollständigen Aus-
schalten entfernen Sie das Netzteil [3] aus der
Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer
ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt
werden.

⚠️ WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!

Verwenden Sie das Produkt nicht in explosions-
gefährdeter Umgebung, in der sich brennbare
Dämpfe, Gase oder Stäube befinden.

- Setzen Sie das Produkt keinen starken Vibrationen
oder starken mechanischen Beanspruchungen
aus.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die 10 m-
Anschlussleitung [7] nicht in Bereichen verlegen,
in denen Rasenmäher, Beschneidemaschinen,
Scheren oder ähnliche Schneidwerkzeuge ver-
wendet werden.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Vergewissern Sie sich beim Abbauen des LED-
Baums [8], dass Sie auch die Grundplatte [1]
und den Erdspeiß [2] mit abbauen, so dass
diese kein Risiko (z. B. Stolpern über die
Grundplatte und den Erdspeiß) darstellen.

● Montage

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackung-
material vom Produkt.

- Nehmen Sie die einzelnen Teile aus der Verpackung und montieren Sie das Produkt gemäß Abbildungen A–E. Der LED-Baum **8** muss auf einem festen, ebenen und vibrationsarmen Untergrund installiert werden. Verankern Sie den LED-Baum **8** fest im Boden und sorgen Sie für einen stabilen Stand.
- **Montage ohne Erdspieß **2** (s. Abb. A1):** Verwenden Sie vier für den ausgewählten Untergrund geeignete Schrauben und Dübel (nicht im Lieferumfang enthalten) und montieren Sie die Grundplatte **1**. Achten Sie beim Zusammensetzen darauf, dass sich die Aussparung im Standrohr **5** nicht auf der selben Seite befindet wie die Aussparung in der Grundplatte **1**.
- **Montage mit Erdspieß **2** (s. Abb. A2):** Verankern Sie den Erdspieß **2** im Boden und montieren Sie darauf die Grundplatte **1**. Wenn Sie das Standrohr **5** auf das Rohr der Grundplatte **1** stecken, vergewissern Sie sich, dass sich die Aussparung im Rohr genau an der Stelle befindet, an welcher der Erdspieß **2** festgeschraubt ist.

Weitere Schritte für beide Montagevarianten:

- Befestigen Sie das Standrohr **5** auf der Grundplatte **1** und ziehen Sie mit Hilfe des Innensechskantschlüssels **4** die Innensechskantschraube **6** fest (s. Abb. B).
- Befestigen Sie den LED-Baum **8** am Standrohr **5** und ziehen Sie mit Hilfe des Innensechskantschlüssels **4** die Innensechskantschraube **6** fest (s. Abb. C).
- Biegen Sie die einzelnen Äste des LED-Baumes **8** in die gewünschte Position (s. Abb. D).
- Stecken Sie den Anschlussstecker in die Buchse und schrauben Sie die Schraubverbindung fest, damit keine Feuchtigkeit eindringen kann. Stecken Sie nun das Netzteil **3** in eine Netzsteckdose (s. Abb. E).
- Verwenden Sie die Klettkabelbinder **10**, um das Anschlusskabel entlang des Rohrs zu befestigen (s. Abb. F).

● Timer-Funktion

- Zum Einschalten der Timer-Funktion drücken Sie die Timer-Taste **9**, nachdem Sie das Produkt an die Stromversorgung angeschlossen haben. Die Timer-Taste **9** leuchtet auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Der LED-Baum **8** leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Der LED-Baum **8** leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.
- Um die Timer-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die Timer-Taste **9** erneut und das Licht der Timer-Taste **9** erlischt.
- Wenn die Timer-Funktion ausgeschaltet ist, leuchtet der LED-Baum **8** dauerhaft. Um das Produkt vollständig auszuschalten, entfernen Sie das Netzteil **3** aus der Steckdose.

● Reinigung und Pflege

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil **3** aus der Steckdose.

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselloses Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit

folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf

Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

Ⓓ Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt.

Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: owim@lidl.de

Ⓐ Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max.
0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
DE-74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG01313/HG01313B/
HG01313C/HG04147
Version: 06 / 2019

Last Information Update · Információk állása
Stanje informacij · Stav informací · Stav
informácií · Stand der Informationen: 06 / 2019
Ident.-No.: HG01313/HG01313B/
HG01313C/HG04147062019-4

IAN 322401_1901

